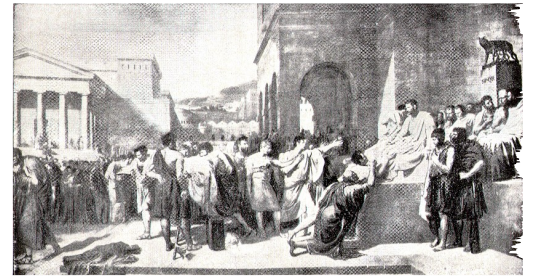


## - Texte : Les fils du premier consul : un putsch qui fait pshitt -

*Expulsis regibus, duo consules creati sunt, Junius Brutus et Tarquinius Collatinus, Lucretiae maritus. At libertas modo parta, per dolum et proditorem paene amissa est.*

Après l'expulsion des rois, on créa deux consuls, Junius Brutus et Tarquin Collatin, l'époux de Lucrèce. Mais peu s'en fallut que l'on ne perdît cette liberté à peine acquise, par l'effet d'une ruse et d'une trahison...



Erant in juventute Romana adolescentes aliquot,

sodales Tarquiniorum. Hi\* de accipiendis nocte in urbem regibus colloquuntur, ipsos Bruti consulis filios in societatem consilii assumunt. Sermonem eorum\* ex\* servis unus excepit : rem ad consules detulit. Scriptae ad Tarquinium litterae manifestum facinus fecerunt. Proditores in vincula coniecti sunt, deinde damnati. Stabant ad palum deligati juvenes nobilissimi, sed prae ceteris liberi consulis omnium in se\* oculos convertebant. Consules in sedem processerunt suam, missique lictores nudatos virgis caedunt, securique feriunt. Supplicii non spectator modo, sed et exactor erat Brutus, qui tunc patrem exuit, ut consulem ageret.

Lhomond, *De viris illustribus urbis Romae a Romulo ad Augustum*

### LEXIQUE

#### Verbes

accipio, is, ere, cepi, ceptum : recevoir, apprendre ; **ici** : accueillir  
ago, is, ere, egi, actum : 2. agir ; **ici** : « agir en (tant que) »  
assumo, is, ere, sumpsi, sumptum : prendre en plus, associer, recruter  
caedo, is, ere, cecidi, caesum : battre  
colloquor, eris, i, cutus sum : s'entretenir avec  
coniicio, is, ere, ieci, iectum : jeter, faire entrer dans  
conuerto, is, ere, uerti, uersum : tourner ; **ici** : faire tourner  
damno, as, are : condamner (damnatus, a, um : 1 - condamné (judiciairement)  
defero, fers, ferre, tuli, latum : 3. révéler  
4. dénoncer  
deligo, as, are, avi, atus : attacher, lier  
excipio, is, ere, cepi, ceptum : 2. accueillir, recevoir (une nouvelle), surprendre  
exuo, is, ere, exui, exutum : se dégager de, se débarrasser de, se dévêtir  
facio, is, ere, feci, factum : faire  
ferio, is, ire : frapper mitto, is, ere, misi, missum : envoyer  
nudo, as, are, avi, atus : 1. mettre à nu, déshabiller, dénuder  
procedo, is, ere, cessi, cessum : s'avancer, s'approcher  
sto, as, are, steti, statum : se tenir debout

#### Noms

adolescens, entis, m. : adolescent, jeune homme  
Brutus, i, m. : Brutus (1<sup>er</sup> consul de Rome)  
consilium, ii, n. : 1. la délibération, 2. le conseil, l'assemblée 3. projet, plan  
exactor, oris, m. : 4. le surveillant, le contrôleur  
facinus, oris, n. : 1. action, acte 2. crime  
juuenis, is, m. : jeune homme  
liber, orum, m. pl. : enfants (fils et filles)  
juuentus, tutis, f. : jeunesse  
lictor, oris, m. : le licteur  
littera, ae, f. : lettre  
oculus, i, m. : oeil  
palus, i, m. : poteau (d'exécution)  
proditor, oris, m. : le traître  
res, rei, f. : la chose, l'événement, la circonstance, l'affaire  
securis, is, f. : la hache  
sedes, is, f. : siège, place  
sermo, onis, m. : 1. entretien, conversation 2. dialogue, discussion  
societas, atis, f. : l'alliance ; **ici** : participation, confiance  
sodalis, is, m. : compagnon, acolyte  
spectator, oris, m. : spectateur  
supplicium, ii, n. : le supplice  
Tarquinius, ii, m. : Tarquin  
virga, ae, f. : la baguette  
vinculum, i, n. : lien, chaîne

#### Adjectifs

manifestus, a, um : clair, évident  
nobilis, e : connu, noble

#### Pronoms-Adjectifs

ceteri, ae, a : pl. tous les autres  
hic, haec, hoc : ce, cette, celui-ci, celle-ci (hi = nominatif masc. Plur.)  
ipse, ipsa, ipsum : même (moi-même, toi-même, etc.)  
is, ea, id : ce, cette ; celui-ci, celle-ci ; **ici** : eorum : Gén. Masc. Plur (renvoie aux jeunes gens : « d'eux, leur(s) »  
omnis, e : tout  
qui, quae, quod, pron. rel. : qui, que, quoi, dont, lequel... ; **ici** : « lui qui »  
se, pron. réfl. : se, soi ; **ici** : « eux »  
suus, a, um : adj. : son  
unus, a, um : un seul, un

#### Mots invariables

ad, prép. + Acc. : vers, à, près de  
aliquot, dét. inv. : quelques, plusieurs  
de, prép. + abl. : au sujet de, de  
deinde, adv. : ensuite  
ex, prép. : + Abl. : hors de, de ; **ici** : unus ex + Abl. = « un des ... »  
non modo... sed et : non seulement... mais aussi  
prae, prép. + Abl. : devant, en avant, à l'avant  
sed, conj. : mais  
tunc, adv. : alors  
ut, conj. : +subj ; pour, pour que, afin de